



安全理事会

第七十八年

第九五〇六次会议

2023年12月14日星期四上午10时举行

纽约

临时逐字记录

主席：	德拉加斯加·洛佩斯·多明格斯先生	(厄瓜多尔)
成员：	阿尔巴尼亚	斯帕塞先生
	巴西	弗兰萨·达内塞先生
	中国	耿爽先生
	法国	奥尔梅多先生
	加蓬	比昂先生
	加纳	奥塞-门萨先生
	日本	志野夫人
	马耳他	盖特女士
	莫桑比克	班比萨先生
	俄罗斯联邦	叶夫斯季格涅耶娃女士
	瑞士	钱达夫人
	阿拉伯联合酋长国	阿尔法伊蒂夫人
	大不列颠及北爱尔兰联合王国	卡里乌基先生
	美利坚合众国	托马斯-格林菲尔德夫人

议程项目

恐怖行为对国际和平与安全造成的威胁

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。定本将刊印在《安全理事会正式记录》。更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上,由有关的代表团成员一人署名,送交逐字记录处处长(AB-0601) (verbatimrecords@un.org)。更正后的记录将以电子文本方式在联合国正式文件系统(<http://documents.un.org>)上重发。



上午10时开会。

通过议程

议程通过。

恐怖行为对国际和平与安全造成的威胁

主席 (以西班牙语发言)：安全理事会现在开始审议其议程上的项目。

安理会成员面前摆着文件S/2023/984, 其中载有美利坚合众国提交的一项决议草案案文。

安理会准备对其面前的决议草案进行表决。我现在将该决议草案付诸表决。

进行了举手表决。

赞成：

阿尔巴尼亚、巴西、中国、厄瓜多尔、法国、加蓬、加纳、日本、马耳他、莫桑比克、俄罗斯联邦、瑞士、阿拉伯联合酋长国、大不列颠及北爱尔兰联合王国、美利坚合众国

主席 (以西班牙语发言)：决议草案获得15票赞成。决议草案获得一致通过，成为第2716 (2023) 号决议。

我现在请希望在表决后发言的安理会成员发言。

托马斯-格林菲尔德夫人 (美利坚合众国) (以英语发言)：美国欢迎今天根据第1988 (2011) 号决议将监测组的任务期限再延长一年，并欢迎重申1988制度的资产冻结、旅行禁令和定向武器禁运。今天的表决结果证实，1988制裁制度在支持阿富汗的和平与稳定方面持续发挥着重要作用。

我们知道，1988监测组的报告对于了解制裁对名单所列个人和实体的影响以及阿富汗当地的事件仍然至关重要。此外，这些见解使会员国能够跟踪塔利班是否履行其承诺，包括涉及反恐、妇女和女童人权以及畅通无阻的人道主义准入、为人道主义工作人员提供安全条件和独立提供援助的承诺。

美国再次感谢通过这项至关重要的决议 (第2716 (2023) 号决议)，并感谢各位成员在我们努力延长该决议的期限时进行建设性接触。

耿爽先生 (中国)：阿富汗正处在和平重建的关键阶段。国际社会需要保持关注和投入，同阿富汗当局加强建设性接触，帮助阿富汗摆脱人道困境、改善经济民生、恢复发展活力、提高保障人权、融入国际大家庭。

当前阿富汗境内的恐怖威胁形势依然严峻，“伊斯兰国”、“基地”组织、“东伊运”、“巴基斯坦塔利班”等恐怖势力仍在相互勾结，兴风作浪。国际社会应保持高度警惕，坚持团结合作，摒弃“双重标准”，帮助阿富汗有效打击各类恐怖势力，坚决防止阿富汗再度成为恐怖组织的集散地。

基于上述考虑，中方支持塔利班制裁委监测小组授权延期，在刚才的表决中投了赞成票。我们希望小组严格落实安理会授权，密切跟踪阿富汗境内恐怖威胁的形势，及时向安理会报告。中方一直主张监测小组应同阿富汗当局直接接触，建立有效的沟通渠道。我们赞赏决议写入鼓励监测小组访问阿富汗并同阿富汗各方交流的内容，希望小组的访问尽快顺利成行。

正如第2716 (2023) 号决议序言段所言，安理会要确保制裁机制有效促进阿富汗的和平稳定，并根据地面形势作出必要的调整。阿富汗局势独立评估也提出了类似的意见 (见S/2023/856)。结合当前形势，中方认为安理会应及时调整制裁措施，以助力国际社会同阿富汗务实接触，避免对阿富汗的民生发展造成负面影响。

作为第一步，参照以往的做法和各方实践，安理会应考虑尽快恢复对部分阿塔官员的旅行豁免。中方一贯主张，旅行豁免是便利对话接触的必要工具，不应当作为施压的筹码。我们在磋商过程中提出了具体建议，遗憾的是未能在决议草案中得到反映。我们希望安理会成员就此保持沟通，展现务实灵活态度，争取尽快找到满足各方关切的解决方案，为下一阶段与阿富汗当局的对话接触提供有力的支持。

叶夫斯京格聂耶娃女士（俄罗斯联邦）（以俄语发言）：俄罗斯联邦投票支持第2716（2023）号决议，该决议将第1988（2011）号决议所设塔利班监测组制裁制度的任务期限延长12个月。我们一贯支持监测组的活动，并认为其报告为1988委员会制裁塔利班运动的工作提供了有益的支持。

从一开始，我们的出发点就是，必须进行技术性延期，使专家们能够不受阻碍地履行其职能。我们高兴地看到，案文指出了监测组前往阿富汗的重要性，这历来是——而且仍然是——监测组有效执行任务

的主要条件之一。在这方面，我们欢迎呼吁监测组专家访问阿富汗，包括与事实当局接触。

我们也指出，案文中提到，必须根据监测组在与会员国接触后提出的建议，修订1988制裁制度。与此同时，我们深感遗憾的是，案文没有纳入延长11名塔利班成员旅行禁令豁免的内容。

我们认为，必须在1988制裁委员会内继续讨论这些问题。

上午10时10分散会。